



**Cuestión 1 del
Orden del Día:**

**Revisión de las respuestas a la solicitud de propuestas técnicas y de costo
(RFP) para la interconexión MEVA II / REDDIG**

RESPUESTA DEL PROVEEDOR DE SERVICIO MEVA II AL RFP MEVA II / REDDIG

(Presentada por la Secretaría)

RESUMEN

Esta nota de estudio presenta los resultados de la coordinación que la Oficina Regional NACC de la OACI ha realizado sobre la respuesta del Proveedor de Servicio MEVA II al RFP para la interconexión de las redes VSAT MEVA II y REDDIG.

Referencias:

- Informe de la Cuarta Reunión de Coordinación MEVA II REDDIG, (Lima, Perú, 7-9 de marzo de 2007)
- MR/5-NE/02, fechada el 12 de septiembre de 2007
- Mensaje del Proveedor de Servicio MEVA II sobre el RFP, fechada el 27 de septiembre de 2007

1. Introducción

1.1 Conforme el proceso de la RFP para la interconexión MEVA II / REDDIG descrito en la NE/02 de esta Reunión, la Oficina Regional NACC de la OACI ha asistido a los Estados/Territorios/Organización Internacional miembros de las redes VSAT MEVA II y REDDIG solicitando en su nombre al Proveedor de Servicio MEVA II respuesta a la Solicitud de una Propuesta Técnica y Económica (RFP) para la interconexión de las redes mencionadas, así como en la tramitación de las preguntas y respuestas al RFP que fueron formuladas.

2. Respuesta del Proveedor de Servicio MEVA II al RFP

2.1 Producto de una solicitud de extensión del tiempo de respuesta por parte del Proveedor de Servicio MEVA II que fue recibida el 14 de septiembre, se esperaba recibir su respuesta al RFP para la interconexión MEVA II / REDDIG en la Oficina NACC el día 26 de septiembre de 2007. Sin embargo, el jueves 27 de septiembre se recibió una comunicación del Proveedor de Servicio MEVA II explicando y notificando su imposibilidad de enviar su respuesta hasta el martes 2 de octubre. Asimismo, adjunto a esa comunicación se recibió una nueva lista de preguntas del Proveedor de Servicio MEVA II, cuyas respuestas le fueron enviadas el viernes 28 de septiembre producto de la coordinación y la cooperación de la Administración de la REDDIG, las cuales se presentan en el **Apéndice** de esta nota.

2.2 De acuerdo a lo expresado en el párrafo anterior, se espera que el Proveedor de Servicio MEVA II presente su respuesta al RFP directamente en primera sesión de la Reunión Grupo de Tarea MEVA II / REDDIG, el martes 2 de octubre de 2007, así como en la primera sesión de esta Reunión MR/5

3. Acción sugerida

3.1 Se invita a la Reunión que,

- a) tome nota de la información contenida en esta nota de estudio;
- b) analizar la propuesta que será presentada en la Reunión por el Proveedor de Servicio MEVA II en respuesta al RFP para la interconexión MEVA II / REDDIG y considere formular las preguntas que estime necesarias; y
- c) teniendo en cuenta los resultados de la acción b) arriba indicada, acordar las acciones que estime pertinentes.

APPENDIX / APÉNDICE

***Answers to the New Additional Questions by the MEVA II Service Provider
on the MEVA II / REDDIG RFP
(received on 27 September 2007)***

1) What are the specs / power rating of REDDIG Interconnect sites?

*Answer: Venezuela 110VAC 60Hz
Colombia 110VAC 60Hz*

2) What is the type and length of the IFL that is run at the REDDIG Interconnect sites?

*Answer: Type of IFL cable is RA 519
Length of IFL cable has to be confirmed during the site survey. As a reference, the length of cables indicated before REDDIG implementation were 29 meters for Colombia station and 50 meters for Venezuela station.*

3) How much open rack space is available at the REDDIG Interconnect sites?

Answer: Please see attachments at this respect.

4) How many empty cards slots are available at the REDDIG additional circuit sites?

*Answer: At Venezuela station, four (4) empty cards slots at the FRAD (MUX) equipment.
At Colombia station, three (3) empty daughterboards DVP slots at the DIM Module of FRAD (MPS)*

5) We understand Colombia and Venezuela to be chain redundant. Does this include the IFL?

Answer: Yes

6) Please provide a block diagram of Colombia and Venezuela that shows switching between components.

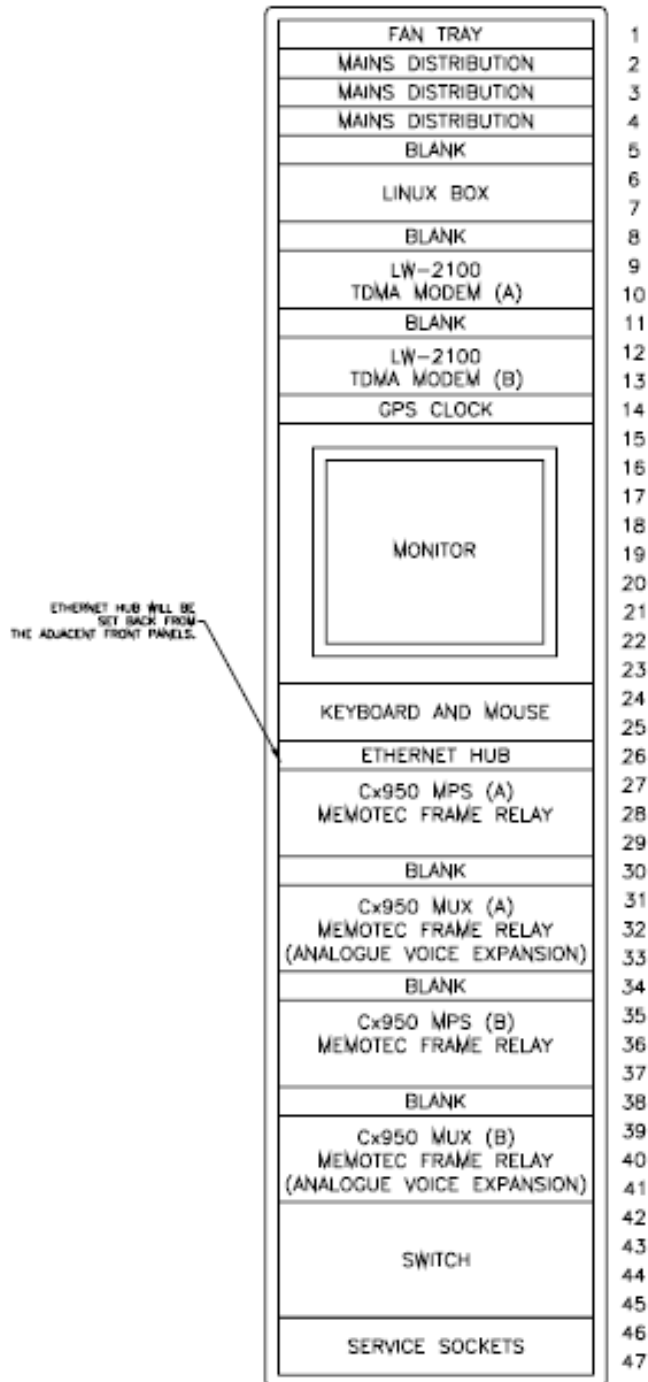
Answer: Please see the attachment at this respect.

7) Is the connectivity from Peru, Ecuador and Brazil through Bogotá via the REDDIG network? Or, is this a terrestrial circuit?

*Answer: It is through REDDIG network
Peru and Brazil AFTN circuits will be connected via REDDIG to Bogota station for interconnection purposes (The circuits will not pass through the AFTN Switching Centre of Bogotá, these circuits will be commutate to MEVAII MODEM via the MEMOTEC FRAD)
Ecuador circuit (ATSa) will not pass through Colombia station for interconnection purposes. Ecuador circuit (ATSa) will be interconnected to COCESNA/REDDIG station*

Venezuela - Station Rack

* GPS Clock not installed

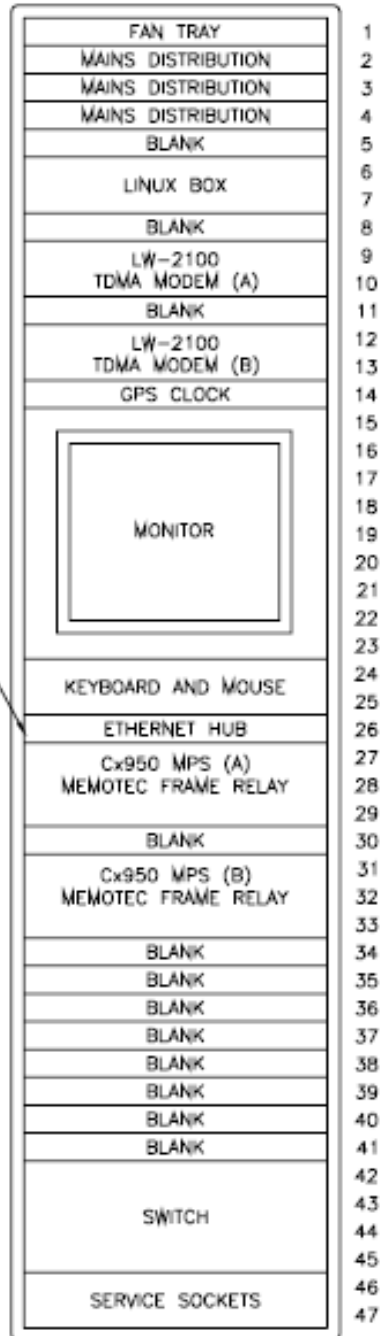


- A3 -

Colombia - Station Rack

* GPS Clock not installed

ETHERNET HUB WILL BE
SET BACK FROM
THE ADJACENT FRONT PANELS.



Block diagram for Colombia and Venezuela stations